

KOMMISSIONENS DIREKTIV (EU) 2019/1834**av den 24 oktober 2019****om ändring av bilagorna 2 och 4 till rådets direktiv 92/29/EEG vad gäller rent tekniska justeringar**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 92/29/EEG av den 31 mars 1992 om minimikrav avseende säkerhet och hälsa för förbättrad medicinsk behandling ombord på fartyg ⁽¹⁾, särskilt artikel 8, och

av följande skäl:

- (1) Enligt princip 10 i den europeiska pelaren för sociala rättigheter ⁽²⁾, som proklamerades i Göteborg den 17 november 2017, har varje arbetstagare rätt till en hälsosam, säker och väl anpassad arbetsmiljö. Arbetstagarnas rätt till ett gott skydd för hälsa och säkerhet i arbetet och deras rätt till en arbetsmiljö som passar för deras yrkesverksamhet och gör att de kan arbeta längre omfattar också förbättrad medicinsk behandling ombord på fartyg.
- (2) Genomförandet av direktiven som rör skyddet för arbetstagarnas säkerhet och hälsa, inklusive direktiv 92/29/EEG, har varit föremål för en efterhandsutvärdering, en s.k. Refit-utvärdering. Vid utvärderingen undersöktes direktivens relevans samt forskning och nya vetenskapliga rön inom de olika områden som berörs. Vid den Refit-utvärdering som avses i ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar ⁽³⁾ konstaterades bland annat att listan över det obligatoriska förrådet av läkemedel och behandlingsutrustning i bilaga 2 till direktiv 92/29/EEG behöver uppdateras och att samstämmigheten med internationella instrument bör förbättras.
- (3) I meddelandet *Säkrare och hälsosammare arbetsplatser för alla – modernisering av EU:s lagstiftning och politik på arbetsmiljöområdet* ⁽⁴⁾ framhåller kommissionen att Refit-utvärderingen av unionens arbetsmiljölagstiftning visserligen bekräftar att lagstiftningen på detta område generellt sett är effektiv och ändamålsenlig, men att vissa inaktuella regler behöver uppdateras så att man skapar ett bättre och mer omfattande skydd och säkerställer efterlevnad och verkställighet ute på fältet. Kommissionen betonar särskilt behovet av att uppdatera listan över det obligatoriska förrådet av läkemedel och behandlingsutrustning i bilaga 2 till direktiv 92/29/EEG.
- (4) I direktiv 92/29/EEG fastställs minimikrav avseende säkerhet och hälsa för förbättrad medicinsk behandling för personer som utför en yrkesuppgift ombord på ett fartyg. I direktivet förtecknas det förråd av läkemedel och behandlingsutrustning som ska finnas ombord, och det innehåller också bestämmelser om ansvarsfördelning, information och utbildning samt kontroller.
- (5) Bilaga 2 till direktiv 92/29/EEG innehåller en icke uttömmande lista över det förråd av läkemedel och behandlingsutrustning som ska finnas ombord, dvs. läkemedel, behandlingsutrustning och motgift. Kraven när det gäller vad som ska ingå i förrådet varierar beroende på fartygskategori, som anges i bilaga 1 till det direktivet.
- (6) Bilaga 2 till direktiv 92/29/EEG bör ändras mot bakgrund av den vetenskapliga och medicinska utveckling som har skett sedan direktivet antogs, i synnerhet när det gäller de nya läkemedel och den nya behandlingsutrustning som nu finns tillgänglig, men också när det gäller läkemedel eller behandlingsutrustning som inte längre behöver finnas ombord. Dessutom har det vid flera tillfällen visat sig att ordvalet i befintliga poster i bilaga 2 i direktiv 92/29/EEG bör uppdateras eller anpassas så att det i högre grad återspeglar gällande medicinsk praxis.

⁽¹⁾ EGT L 113, 30.4.1992, s. 19.⁽²⁾ Europeiska pelaren för sociala rättigheter, november 2017, https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_en⁽³⁾ SWD(2017) 10 final.⁽⁴⁾ COM(2017) 12 final.

- (7) Fartyg i kategori C som gör resor mycket nära kusten eller som saknar andra hytter än styrutrymmen bör beaktas särskilt eftersom dessa fartyg oftast är mindre och ibland bara har utrymme för ett begränsat förråd av läkemedel och behandlingsutrustning. Bilaga 2 till direktiv 92/29/EEG bör därför göra det möjligt för medlemsstaterna att av objektiva motiverade skäl i undantagsfall överväga användning av alternativa läkemedel eller alternativ behandlingsutrustning. Det finns inget behov för fartyg i kategori C att ha viss utrustning om bord och därför bör listan över läkemedel och behandlingsutrustning för fartyg i den kategorin förkortas något.
- (8) Bilaga 4 till direktiv 92/29/EEG bör ändras med hänsyn till ändringarna i bilaga 2 eftersom bilaga 4 innehåller en allmän uppställning för kontroll av förråd av läkemedel och behandlingsutrustning på fartyg och därför upprepar innehållet i bilaga 2 för kontrolländamål.
- (9) Bilagorna 2 och 4 till direktiv 92/29/EEG bör ändras så att det tas hänsyn till internationella instrument, t.ex. *International Medical Guide for Ships* ⁽⁵⁾, samt för att den befintliga skyddsnivån för personer som utför en yrkesuppgift ombord på ett fartyg ska upprätthållas och för att de ska återspeglade vetenskapliga och medicinska utvecklingen på området, vilket endast medför tekniska justeringar på arbetsplatsen.
- (10) Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor har rådfrågats om de åtgärder som följer av antagandet av kommissionens meddelande *Säkrare och hälsosammare arbetsplatser för alla – modernisering av EU:s lagstiftning och politik på arbetsmiljöområdet* och som krävs för att unionens arbetsmiljölagstiftning ska vara effektiv och ändamålsenlig.
- (11) I sitt yttrande om moderniseringen av sex direktiv om hälsa och säkerhet för att säkra bättre arbetsmiljö för alla ⁽⁶⁾ som antogs den 6 december 2017, rekommenderar rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor att bilagorna 2 och 4 till direktiv 92/29/EEG uppdateras.
- (12) I ett annat yttrande om tekniska uppdateringar av bilagorna till direktivet om medicinsk behandling ombord på fartyg (92/29/EEG) ⁽⁷⁾ som antogs den 31 maj 2018 rekommenderar rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor att bilagorna 2 och 4 till direktiv 92/29/EEG uppdateras med beaktande av den senaste tekniska och medicinska utvecklingen.
- (13) Kommissionen har fått tekniskt och vetenskapligt bistånd av experter från medlemsstaterna.
- (14) I enlighet med den gemensamma politiska förklaringen om förklarande dokument ⁽⁸⁾ som medlemsstaterna och kommissionen antog den 28 september 2011, har medlemsstaterna åtagit sig att, när det är berättigat, låta anmälan av införlivandeåtgärder åtföljas av ett eller flera dokument som förklarar förhållandet mellan de olika delarna i direktivet och motsvarande delar i de nationella instrumenten för införlivande.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 8 i rådets direktiv 92/29/EEG.

⁽⁵⁾ *International medical guide for ships: including the ship's medicine chest*. Världshälsoorganisationen, tredje upplagan, 2007 (ISBN 978 92 4 154720 8).

⁽⁶⁾ *Opinion on the Modernisation of Six OSH Directives to Ensure Healthier and Safer Work for All*, rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor, dok. 1718/2017.

⁽⁷⁾ *Opinion on the Technical updates of annexes of the Directive Medical Treatment on board (92/29)*, rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor, dok. 444/18.

⁽⁸⁾ EUT C 369, 17.12.2011, s. 14.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna 2 och 4 till direktiv 92/29/EEG ska ersättas med texten i bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna ska senast den 20 november 2021 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska genast överlämna texten till dessa bestämmelser till kommissionen.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell rätt som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 24 oktober 2019.

På kommissionens vägnar
Ordförande
Jean-Claude JUNCKER

BILAGA

1. Bilaga 2 till direktiv 92/29/EEG ska ersättas med följande:

"BILAGA 2

FÖRRÅD AV LÄKEMEDEL OCH BEHANDLINGSUTRUSTNING (ICKE UTTÖMMANDE LISTA) (*)

(Artikel 1 d)

(*) Mot bakgrund av artikel 2.1 a får medlemsstaterna av objektiva motiverade skäl i undantagsfall överväga att använda alternativa läkemedel eller alternativ behandlingsutrustning.

1. LÄKEMEDEL

	Fartygskategori		
	A	B	C
1. Hjärta och kretslopp			
a) Hjärtstimulerande medel	x	x	
b) Kärilvidgande medel	x	x	x
c) Västske drivande medel	x	x	
d) Blödningshämmande medel samt livmoderssammandragande medel om det finns kvinnor ombord	x	x	
e) Blodtryckssänkande medel	x	x	
2. Matsmältningsorgan			
a) Medel mot sjukdom i magsäck och tolvfingertarm			
– Medel för behandling av magsår och gastrit	x	x	
– Antacider (medel mot överskott av magsyra)	x	x	
b) Antiemetika (medel mot illamående)	x	x	
c) Laxativ	x		
d) Antidiarroika	x	x	x
e) Medel vid hemorrojder	x	x	
3. Smärtstillande och kramplösande medel			
a) Smärtstillande, febernedsättande och antiinflammatoriska medel	x	x	x
b) Starka smärtstillande medel	x	x	
c) Kramplösande medel	x	x	
4. Nervsystemet			
a) Ångestdämpande medel	x	x	
b) Lugnande medel	x	x	
c) Medel mot sjösjuka	x	x	x
d) Antiepileptika	x	x	
5. Medel vid allergi och anafylaktisk chock			
a) Antihistaminer	x	x	
b) Glukokortikoider	x	x	

	Fartygskategori		
	A	B	C
6. Andningsorganen			
a) Medel vid astma	x	x	
b) Hostmedicin	x	x	
c) Medel vid förkylning och bihåleinflammation	x	x	
7. Infektioner			
a) Antibiotika (minst två typer)	x	x	
b) Medel mot parasitsjukdomar	x	x	
c) Tetanusvaccin och immunglobulin	x	x	
d) Medel mot malaria, beroende på fartygets operativa område	x	x	
8. Infusionsvätskor, lösningar för nutrition, plasmasubstitut	x	x	
9. Läkemedel för utvärtes bruk			
a) <i>Medel som används på huden</i>			
– Antiseptiska lösningar	x	x	x
– Antibiotiska hudmedel	x	x	
– Antiinflammatoriska och smärtstillande salvor	x	x	
– Medel mot svampinfektion	x		
– Medel vid brännskada	x	x	x
b) <i>Ögonläkemedel</i>			
– Antibiotika och antiinflammatoriska medel	x	x	
– Bedövande lösningar	x	x	
– Koksaltlösning för ögontvätt	x	x	x
– Miatika	x	x	
c) <i>Öronläkemedel</i>			
– Bedövande och avsvällande lösningar	x	x	
d) <i>Medel vid mun- och svalginfektion</i>			
– Antiseptiska munvatten	x	x	
e) <i>Lokalbedövningsmedel</i>			
– Frysning med sprej	x		
– Medel för subkutan injektion	x	x	

2. BEHANDLINGSUTRUSTNING

	Fartygskategori		
	A	B	C
1. Återupplivningsutrustning			
– Andningsballong (Rubens blåsa) (eller motsvarande), med stora, medelstora och små masker	x	x	
– Anordning för att ge syrgas med nyttjande av fartygets tekniska syrgas med tryckreduceringsventil eller syrgasbehållare (!)	x	x	
– Suganordning för övre luftvägar	x	x	
2. Bandage och sutureringsutrustning			
– Tourniquet	x	x	x
– Engångsagraffer eller suturmaterial med nål	x	x	
– Elastisk binda	x	x	x
– Gasväv	x	x	
– Tubgas för fingerbandage	x		
– Sterila kompresser	x	x	x
– Sterila dukar för brännskador	x	x	
– Mitella	x	x	
– Engångshandskar	x	x	x
– Sårtejp	x	x	x
– Sterila sårbandage	x	x	x
– Hopdragande sårtejp	x	x	x
– Atraumatiska ickeabsorberande suturer	x		
– Vaselinkompresser	x	x	
3. Instrument			
– Engångsskalpeller	x		
– Instrumentlåda av lämpligt material	x	x	
– Sax	x	x	
– Dissektionstånger	x	x	
– Peanger (kärlklämmor)	x	x	
– Nålförare	x		
– Engångsrakhyvlar	x		
4. Undersöknings- och kontrollinstrument			
– Tungspatlar (engångs)	x	x	
– Reagensremsor för urinundersökning	x		
– Blanketter för temperaturkurvor	x		
– Plastbelagda dukar	x	x	
– Stetoskop	x	x	
– Blodtrycksmätare	x	x	

	Fartygskategori		
	A	B	C
– Termometer	x	x	
– Hypotermisk termometer	x	x	
– Malariatest, beroende på fartygets operativa område	x	x	
5. Utrustning för injektion, vätskeöverföring, punktering och katetrisering			
– Utrustning för blåstränage (för män och kvinnor)	x		
– Intravenöst infusionsset	x	x	
– Engångssprutor och -nålar för injektion	x	x	
6. Andra utensilier			
– Personlig medicinsk skyddsutrustning	x	x	
– Bäckan	x		
– Varmvattenflaska	x		
– Urinflaska	x		
– Isblåsa	x		
7. Immobiliserings- och fixeringsutrustning			
– Skenor i olika storlekar för armar och ben	x	x	
– Halskrage	x	x	
8. Desinfektions- och insektsmedel samt profylax			
– Vattenreningsmedel	x		
– Flytande insektsmedel	x		
– Insektpulver	x		

(¹) Under de användningsvillkor som följer av nationell lag och/eller sedvana.

3. MOTGIFTER

1. Läkemedel

- Allmän
- Hjärta och kärl
- Matsmältningssystemet
- Nervsystemet
- Andningsorganen
- Infektion
- För utvärtens bruk

2. Behandlingsutrustning

- Erforderlig för att ge syrgas (inklusive underhållsutrustning)

Anmärkning:

För fullständigt införande av avsnitt 3 kan medlemsstaterna hänvända sig till IMO:s medicinska första-hjälpen-guide (IMO Medical First Aid Guide) för bruk vid olyckor med farligt gods (MFAG), intagen i 1990 års sammanställda upplaga av IMO:s internationella regler för farligt gods till sjöss (IMO International Maritime Dangerous Goods Code), i dess ändrade lydelse.

Vid anpassning av avsnitt 3 för genomförande av artikel 8 bör hänsyn bland annat tas till uppdateringar av MFAG.

2. Bilaga 4 till direktiv 92/29/EEG ska ersättas med följande:

BILAGA 4

ALLMÄN UPPSTÄLLNING FÖR KONTROLL AV FÖRRÅD AV LÄKEMEDEL OCH BEHANDLINGSUTRUSTNING PÅ FARTYG

(Artiklarna 2.1 c och 3.3)

AVSNITT A

FARTYGSKATEGORI A

I. Uppgifter om fartyget

Namn:

Flaggstat:

Hemmahamn:

II. Förråd av läkemedel och behandlingsutrustning

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
1. LÄKEMEDEL			
1.1. Hjärta och kretslopp			
a) Hjärtstimulerande medel	0	0	0
b) Kärilvidgande medel	0	0	0
c) Västske drivande medel	0	0	0
d) Blödningshämmande medel samt livmoderssammandragande medel om det finns kvinnor ombord	0	0	0
e) Blodtryckssänkande medel	0	0	0
1.2. Matsmältningsorgan			
a) Medel mot sjukdom i magsäck och tolvfingertarm	0	0	0
– Medel för behandling av magsår och gastrit	0	0	0
– Antacider (medel mot överskott av magsyra)	0	0	0
b) Antiemetika (medel mot illamående)	0	0	0
c) Laxativ	0	0	0
d) Antidiarroika	0	0	0
e) Medel vid hemorrojder	0	0	0

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
1.3. Smärtstillande och kramplösande medel			
a) Smärtstillande, febernedsättande och antiinflammatoriska medel	0	0	0
b) Starka smärtstillande medel	0	0	0
c) Kramplösande medel	0	0	0
1.4. Nervsystemet			
a) Ångestdämpande medel	0	0	0
b) Lugnande medel	0	0	0
c) Medel mot sjösjuka	0	0	0
d) Antiepileptika	0	0	0
1.5. Medel vid allergi och anafylaktisk chock			
a) Antihistaminer	0	0	0
b) Glukokortikoider	0	0	0
1.6. Andningsorganen			
a) Medel vid astma	0	0	0
b) Hostmedicin	0	0	0
c) Medel vid förkylning och bihåleinflammation	0	0	0
1.7. Infektioner			
a) Antibiotika (minst två typer)	0	0	0
b) Medel mot parasitsjukdomar	0	0	0
c) Tetanusvaccin och immunglobulin	0	0	0
d) Medel mot malaria, beroende på fartygets operativa område	0	0	0
1.8. Infusionsvätskor, lösningar för nutrition, plasmasubstitut	0	0	0
1.9. Läkemedel för utvärtes bruk			
a) <i>Medel som används på huden</i>	0	0	0
– Antiseptiska lösningar	0	0	0
– Antibiotiska hudmedel	0	0	0
– Antiinflammatoriska och smärtstillande salvor	0	0	0
– Medel mot svampinfektion	0	0	0
– Medel vid brännskada	0	0	0
b) <i>Ögonläkemedel</i>	0	0	0
– Antibiotika och antiinflammatoriska medel	0	0	0
– Bedövande lösningar	0	0	0
– Koksaltlösning för ögontvätt	0	0	0
– Miatika	0	0	0

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
c) Öronläkemedel	0	0	0
– Bedövande och avsvällande lösningar	0	0	0
d) Medel vid mun- och svalginfektion	0	0	0
– Antiseptiska munvatten	0	0	0
e) Lokalbedövningsmedel	0	0	0
– Frysning med sprej	0	0	0
– Medel för subkutan injektion	0	0	0

2. BEHANDLINGSUTRUSTNING

2.1. Återupplivningsutrustning			
– Andningsballong (Rubens blåsa) (eller motsvarande), med stora, medelstora och små masker	0	0	0
– Anordning för att ge syrgas med nyttjande av fartygets tekniska syrgas med tryckreduceringsventil eller syrgasbehållare ⁽¹⁾	0	0	0
– Suganordning för övre luftvägar	0	0	0
2.2. Bandage och sutureringsutrustning			
– Tourniquet	0	0	0
– Engångsagraffer eller suturmateriel med nål	0	0	0
– Elastisk binda	0	0	0
– Gasväv	0	0	0
– Tubgas för fingerbandage	0	0	0
– Sterila kompresser	0	0	0
– Sterila dukar för brännskador	0	0	0
– Mitella	0	0	0
– Engångshandskar	0	0	0
– Sårtejp	0	0	0
– Sterila sårbandage	0	0	0
– Hopdragande sårtejp	0	0	0
– Atraumatiska ickeabsorberande suturer	0	0	0
– Vaselinkompresser	0	0	0
2.3. Instrument			
– Engångsskalpeller	0	0	0
– Instrumentlåda av lämpligt material	0	0	0
– Sax	0	0	0
– Dissektionstånger	0	0	0

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
– Peanger (kärklämmer)	0	0	0
– Nålförare	0	0	0
– Engångsrakhyvlar	0	0	0
2.4 Undersöknings- och kontrollinstrument	0	0	0
– Tungspatlar (engångs)	0	0	0
– Reagensremsor för urinundersökning	0	0	0
– Blanketter för temperaturkurvor	0	0	0
– Plastbelagda dukar	0	0	0
– Stetoskop	0	0	0
– Blodtrycksmätare	0	0	0
– Termometer	0	0	0
– Hypotermisk termometer	0	0	0
– Malaria-test, beroende på fartygets operativa område	0	0	0
2.5 Utrustning för injektion, vätskeöverföring, punktering och katetrisering	0	0	0
– Utrustning för blåsdränage (för män och kvinnor)	0	0	0
– Intravenöst infusionsset	0	0	0
– Engångssprutor och -nålar för injektion	0	0	0
2.6 Andra utensilier	0	0	0
– Personlig medicinsk skyddsutrustning	0	0	0
– Bäckan	0	0	0
– Varmvattenflaska	0	0	0
– Urinflaska	0	0	0
– Isblåsa	0	0	0
2.7 Immobiliserings- och fixeringsutrustning	0	0	0
– Skenor i olika storlekar för armar och ben	0	0	0
– Halskrage	0	0	0
2.8 Desinfektions- och insektsmedel samt profylax	0	0	0
– Vattenreningsmedel	0	0	0
– Flytande insektsmedel	0	0	0
– Insektpulver	0	0	0
3. MOTGIFTER			
3.1 Allmän	0	0	0
3.2 Hjärta och kärl	0	0	0
3.3 Matsmältningssystemet	0	0	0
3.4 Nervsystemet	0	0	0

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
3.5 Andningsorganen	0	0	0
3.6 Infektion	0	0	0
3.7 För utvärtas bruk	0	0	0
3.8 Övrig	0	0	0
3.9 Erforderlig för att ge syrgas (inklusive underhållsutrustning)	0	0	0

(¹) Under de användningsvillkor som följer av nationell lag och/eller sedvana.

Ort och dag:

Befälhavarens underskrift:

Godkännande av behörig person eller myndighet:

AVSNITT B

FARTYGSKATEGORI B

I. Uppgifter om fartyget

Namn:

Flaggstat:

Hemmahamn:

II. Förråd av läkemedel och behandlingsutrustning

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
1. LÄKEMEDEL			
1.1. Hjärta och kretslopp			
a) Hjärtstimulerande medel	0	0	0
b) Kärlvidgande medel	0	0	0
c) Västske drivande medel	0	0	0
d) Blödningshämmande medel samt livmoderssammandragande medel om det finns kvinnor ombord	0	0	0
e) Blodtryckssänkande medel	0	0	0
1.2. Matsmältningssystemet			
a) Medel mot sjukdom i magsäck och tolvfingertarm	0	0	0
– Medel för behandling av magsår och gastrit	0	0	0
– Antacider (medel mot överskott av magsyra)	0	0	0
b) Antiemetika (medel mot illamående)	0	0	0
c) Antidiarroika	0	0	0
d) Medel vid hemorrojder	0	0	0
1.3. Smärtstillande och kramplösande medel			
a) Smärtstillande, febernedsättande och antiinflammatoriska medel	0	0	0
b) Starka smärtstillande medel	0	0	0
c) Kramplösande medel	0	0	0
1.4. Nervsystemet			
a) Ångestdämpande medel	0	0	0
b) Lugnande medel	0	0	0
c) Medel mot sjösjuka	0	0	0
d) Antiepileptika	0	0	0
1.5. Medel vid allergi och anafylaktisk chock			
a) Antihistaminer	0	0	0
b) Glukokortikoider	0	0	0

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
1.6. Andningsorganen			
a) Medel vid astma	0	0	0
b) Hostmedicin	0	0	0
c) Medel vid förkylning och bihåleinflammation	0	0	0
1.7. Infektioner			
a) Antibiotika (minst två typer)	0	0	0
b) Medel mot parasitsjukdomar	0	0	0
c) Tetanusvaccin och immunglobulin	0	0	0
d) Medel mot malaria, beroende på fartygets operativa område	0	0	0
1.8. Infusionsvätskor, lösningar för nutrition, plasmasubstitut	0	0	0
1.9. Läkemedel för utvärtes bruk			
a) <i>Medel som används på huden</i>	0	0	0
– Antiseptiska lösningar	0	0	0
– Antibiotiska hudmedel	0	0	0
– Antiinflammatoriska och smärtstillande salvor	0	0	0
– Medel vid brännskada	0	0	0
b) <i>Ögonläkemedel</i>	0	0	0
– Antibiotika och antiinflammatoriska medel	0	0	0
– Bedövande lösningar	0	0	0
– Koksaltlösning för ögontvätt	0	0	0
– Miatika	0	0	0
c) <i>Öronläkemedel</i>	0	0	0
– Bedövande och avsvällande lösningar	0	0	0
d) <i>Medel vid mun- och svalginfektion</i>	0	0	0
– Antiseptiska munvatten	0	0	0
e) <i>Lokalbedövningsmedel</i>	0	0	0
– Medel för subkutan injektion	0	0	0
2. BEHANDLINGSUTRUSTNING			
2.1 Återupplivningsutrustning			
– Andningsballong (Rubens blåsa) (eller motsvarande), med stora, medelstora och små masker	0	0	0
– Anordning för att ge syrgas med nyttjande av fartygets tekniska syrgas med tryckreduceringsventil eller syrgasbehållare ⁽¹⁾	0	0	0
– Suganordning för övre luftvägar	0	0	0

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
2.2 Bandage och sutureringsutrustning			
– Tourniquet	0	0	0
– Engångsagraffer eller suturmaterial med nål	0	0	0
– Elastisk binda	0	0	0
– Gasväv	0	0	0
– Sterila kompresser	0	0	0
– Sterila dukar för brännskador	0	0	0
– Mitella	0	0	0
– Engångshandskar	0	0	0
– Sårtejp	0	0	0
– Sterila sårbandage	0	0	0
– Hopdragande sårtejp	0	0	0
– Vaselinkompresser	0	0	0
2.3 Instrument			
– Instrumentlåda av lämpligt material	0	0	0
– Sax	0	0	0
– Dissektionstånger	0	0	0
– Peanger (kärlklämmor)	0	0	0
2.4 Undersöknings- och kontrollinstrument			
– Tungspatlar (engångs)	0	0	0
– Plastbelagda dukar	0	0	0
– Stetoskop	0	0	0
– Blodtrycksmätare	0	0	0
– Termometer	0	0	0
– Hypotermisk termometer	0	0	0
– Malariatest, beroende på fartygets operativa område	0	0	0
2.5 Utrustning för injektion, vätskeöverföring, punktering och katetrisering			
– Intravenöst infusionsset	0	0	0
– Engångssprutor och -nålar för injektion	0	0	0
2.6 Andra utensilier			
– Personlig medicinsk skyddsutrustning	0	0	0
2.7 Immobiliserings- och fixeringsutrustning			
– Skenor i olika storlekar för armar och ben	0	0	0
– Halskrage	0	0	0

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
3. MOTGIFTER			
3.1 Allmän	0	0	0
3.2 Hjärta och kärl	0	0	0
3.3 Matsmältningssystemet	0	0	0
3.4 Nervsystemet	0	0	0
3.5 Andningsorganen	0	0	0
3.6 Infektion	0	0	0
3.7 För utvärtes bruk	0	0	0
3.8 Övrig	0	0	0
3.9 Erforderlig för att ge syrgas (inklusive underhållsutrustning)	0	0	0

(¹) Under de användningsvillkor som följer av nationell lag och/eller sedvana.

Ort och dag:

Befälhavarens underskrift:

Godkännande av behörig person eller myndighet:

AVSNITT C

FARTYGSKATEGORI C

I. Uppgifter om fartyget

Namn:

Flaggstat:

Hemmahamn:

II. Förråd av läkemedel och behandlingsutrustning

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
1. LÄKEMEDEL			
1.1 Hjärta och kretslopp			
a) Kärilvidgande medel	0	0	0
1.2 Matsmältningsorgan			
a) Antidiarroika	0	0	0
1.3 Smärtstillande och kramplösande medel			
a) Smärtstillande, febernedsättande och antiinflammatoriska medel	0	0	0
1.4 Nervsystemet			
c) Medel mot sjösjuka	0	0	0
1.5 Läkemedel för utvärtes bruk			
a) <i>Medel som används på huden</i>	0	0	0
– Antiseptiska lösningar	0	0	0
– Medel vid brännskada	0	0	0
b) <i>Ögonläkemedel</i>	0	0	0
– Koksaltlösning för ögontvätt	0	0	0
2. BEHANDLINGSUTRUSTNING			
2.1 Bandage och sutureringsutrustning			
– Tourniquet	0	0	0
– Elastisk binda	0	0	0
– Sterila kompresser	0	0	0
– Engångshandskar	0	0	0
– Sårtejp	0	0	0
– Sterila sårbandage	0	0	0
– Hopdragande sårtejp	0	0	0
3. MOTGIFTER			
3.1 Allmän	0	0	0
3.2 Hjärta och kärl	0	0	0
3.3 Matsmältningssystemet	0	0	0
3.4 Nervsystemet	0	0	0

	Erforderlig mängd	Medförd mängd	Anmärkning (särskilt sista dag för användning)
3.5 Andningsorganen	0	0	0
3.6 Infektion	0	0	0
3.7 För utvärtes bruk	0	0	0
3.8 Övrig	0	0	0
3.9 Erforderlig för att ge syrgas (inklusive underhållsutrustning)	0	0	0

Ort och dag:

Befälhavarens underskrift:

Godkännande av behörig person eller myndighet:
